

Zmluva o výpožičke
uzatvorená podľa ustanovenia § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v platnom znení
/ďalej len „Zmluva“/

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

SLUŽBY MODRA, s. r. o.

Sídlo: Šúrska 5, 900 01 Modra

IČO: 43 805 426

DIČ: 2022478271

IČ DPH: SK2022478271

Zap.: v OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 48881/B

Zast.: Mgr. Art. Jakub Liška, MRes, konateľ

Bankové spojenie: SLSP, a.s.

Číslo účtu: SK68 0900 0000 0051 1273 0166

/ďalej len „**Požičiavateľ**“/

a

Mesto Modra

Dukelská 38, 900 01 Modra

IČO: 00304956

DIČ: 2020662193

Zast.: Mgr. Juraj Petrakovič, primátor

/ďalej len „**Vypožičiavateľ**“/

/ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“/

Článok I.
Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy a za podmienok v nej stanovených si Zmluvné strany upravujú svoje vzájomné práva a povinnosti, za ktorých Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi predmet výpožičky špecifikovaný v článku II. tejto Zmluvy do dočasného bezodplatného užívania.

Článok II.
Predmet a účel výpožičky

1. Požičiavateľ vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území: Modra, obec: MODRA, okres: Pezinok, a to budovy so súpisným číslom stavby 1516, druh stavby: Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné), popis stavby: Kotolňa, postavenej na parcele registra „C“ č. 885/3, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere: 1 564 m², zap. na LV č. 3575 /ďalej len „Nehuteľnosť“/.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy tvorí časť Nehuteľnosti, a to priestor nachádzajúci sa v budove „starej kotolne“ pri vstupe do areálu časť na ľavej strane

Nehnuteľnosti podľa nákresu o celkovej výmere 581 m², vyznačený v situačnej mape, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy /„Predmet výpožičky“/.

3. Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi do užívania Predmet výpožičky za účelom skladovania hnutel'ných vecí vo vlastníctve Vypožičiavateľa a/alebo tretích osôb v Predmete výpožičky, na archívne účely, ako aj za účelom využívania pre údržbárske práce zamestnancov Vypožičiavateľa.

Článok III.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať Predmet výpožičky Vypožičiavateľovi do užívania najneskôr ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, a to v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje umožniť Vypožičiavateľovi užívať predmet výpožičky po celú dobu trvania účinnosti tejto Zmluvy a v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať Predmet výpožičky výlučne na účel uvedený v článku II. ods. 3 tejto Zmluvy.
4. Vypožičiavateľ je povinný užívať Predmet výpožičky takým spôsobom, aby na ňom nevznikla škoda ani opotrebenie presahujúce bežný rozsah.
5. Vypožičiavateľ môže vypožičaný Predmet výpožičky poskytnúť do užívania tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiavateľa.

Článok IV.

Úhrada služieb spojených s užívaním Predmetu výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Vypožičiavateľ je oprávnený užívať Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy bezodplatne. Vypožičiavateľ sa však zaväzuje uhrádzať Požičiavateľovi všetky náklady spojené s dodávkou energií v rozsahu voda a elektrina /ďalej len „služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky“/, a to vo výške skutočne vynaložených nákladov, ktoré v súvislosti s užívaním Predmetu výpožičky zo strany Vypožičiavateľa Požičiavateľovi vznikli.
2. Zmluvné strany sa dohodli a Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať Požičiavateľovi za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky zálohu, a to mesačne vo výške 115,00 € bez DPH, k čomu bude pripočítaná DPH vo výške podľa platných právnych predpisov na území Slovenskej republiky v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia, t. j. celkovo vo výške **138,00 € s DPH** /ďalej len „opakované plnenia“/.
3. Opakované plnenia podľa ods. 2 tohto článku sú splatné mesačne, najneskôr do 15. dňa mesiaca, za ktorý sa služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky Vypožičiavateľovi poskytnú, a to bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Požičiavateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, na základe riadne vystavenej faktúry zo strany Požičiavateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že jedenkrát ročne, najneskôr do 28.02. nasledujúceho kalendárneho roka predloží Požičiavateľ Vypožičiavateľovi vyúčtovaciu faktúru za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky podľa skutočne vynaložených nákladov za príslušný kalendárny rok. Prípadný nedoplatok je Vypožičiavateľ povinný uhradiť v lehote splatnosti na základe faktúry Požičiavateľa, a to bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Požičiavateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. Prípadný preplatok je Požičiavateľ povinný vrátiť Vypožičiavateľovi v lehote splatnosti na

základe faktúry Požičiatel'a, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet Vypožičiatel'a písomne oznámený Požičiatel'ovi.

5. Vypožičiatel' berie na vedomie a súhlasí s tým, že Požičiatel' je oprávnený jednostranným úkonom zmeniť predpísanú výšku opakovaných plnení služieb spojených s užívaním Predmetu výpožičky v prípade, ak dôjde k zmene ceny za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky oproti cene platnej v čase podpisu tejto Zmluvy, príp. zmene odberného množstva podľa spotreby za predchádzajúce zúčtovacie obdobie.

Článok V. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že výpožička podľa tejto Zmluvy sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou oboch Zmluvných strán,
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu, s výpoveďnou dobou 3 mesiace (slovom: tri mesiace), ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom voľa výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán, a to aj bez udania dôvodu.
3. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Nárok na náhradu škody vzniknutej porušením povinností podľa tejto Zmluvy nie je odstúpením od Zmluvy dotknutý.
4. Ukončením tejto Zmluvy akýmkoľvek spôsobom nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa záruk, náhrady škody, resp. iných pretrvávajúcich nárokov.

Článok VI. Spoločné ustanovenia

1. Právo Vypožičiatel'a na bezodplatné užívanie Predmetu výpožičky vzniká dňom prevzatia Predmetu výpožičky od Požičiatel'a.
2. Závazok Požičiatel'a prenechať do bezodplatného užívania Predmet výpožičky Vypožičiatel'ovi zaniká dňom odovzdania Predmetu výpožičky Vypožičiatel'om Požičiatel'ovi.
4. Vypožičiatel' zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich zamestnancov vykonávajúcich pre neho ako zamestnávateľa pracovné činnosti na základe uzatvorenej pracovnej zmluvy a/alebo dohody o prácach vykonávaných mimo pracovný pomer v Predmete výpožičky, a to v súlade s platnými právnymi predpismi na území Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa dohodli a Vypožičiatel' zodpovedá za požiarnu ochranu Predmetu výpožičky, pričom sa zaväzuje zabezpečiť úlohy ochrany pred požiarom v Predmete výpožičky v súlade s platnými právnymi predpismi na území Slovenskej republiky.
3. Vypožičiatel' zodpovedá a zaväzuje sa zabezpečiť revízie všetkých elektrických hnutel'ných vecí a/alebo iných strojov a zariadení vo vlastníctve Vypožičiatel'a a/alebo tretích osôb vnesených Vypožičiatel'om do Predmetu výpožičky, a to v čase, v rozsahu a spôsobom v zmysle platných právnych predpisov na území Slovenskej republiky, ako aj zodpovedá za všetky škody spôsobené

v Predmete Výpožičky neodborným používaním a/alebo akýmkoľvek iným zásahom do hnutelných vecí vnesených Vypožičiavateľom do Predmetu výpožičky.

6. O odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky sa Zmluvné strany zaväzujú spísať odovzdávací a preberací protokol, podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami, ktorého vzor tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa rovnako pri vrátení Predmetu výpožičky zaväzujú spísať odovzdávací a preberací protokol, podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami, ktorého vzor tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.

Článok VII. Vyhlásenia Zmluvných strán

1. Zmluvné strany, každá samostatne vyhlasujú, že podmienky stanovené touto Zmluvou nie sú v rozpore so žiadnym záväzkom, ktorým je táto Zmluvná strana viazaná, či už zmluvným, vyplývajúcim zo zákona alebo iným.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo naplnenie predmetu tejto Zmluvy, ako aj to, že budú plniť riadne a včas všetky povinnosti uložené im touto Zmluvou.

Článok VIII. Súčinnosť Zmluvných strán a povinnosť mlčanlivosti

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť a pomoc pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy vyplývajúcich s cieľom naplnenia účelu tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s touto Zmluvou, a to aj v prípade, ak nebudú oprávnenou zmluvnou stranou označené ako dôverné a nevyužijú ich v rozpore s ich účelom pre seba alebo iného.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade porušenia ktoréhokoľvek ustanovenia tohto článku Zmluvy nahradia druhej Zmluvnej strane všetku škodu, ktorá druhej Zmluvnej strane vznikne v súvislosti s porušením povinnosti poskytnúť druhej Zmluvnej strane potrebnú súčinnosť, resp. v dôsledku porušenia povinnosti mlčanlivosti.

Článok IX. Záverečné ustanovenia


1. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý je považovaný za originál a každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
2. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa stanú neplatnými alebo nevykonateľnými, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných alebo nevykonateľných ustanovení Zmluvy a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá pokiaľ je to možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy.
3. Táto Zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom. Na práva a povinnosti explicitne neupravené touto Zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

4. Táto Zmluva môže byť zmenená len formou písomných dodatkov po ich predchádzajúcom odsúhlasení obidvoma Zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej pre nich vyplývajúcich úplne porozumeli a zaväzujú sa ich v celom rozsahu bezvýhradne plniť, ich vôľa je slobodná a vážna, ako aj prostá akéhokoľvek omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú, čím Zmluva nadobúda platnosť.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom platnosti Zmluva zároveň nadobúda účinnosť.

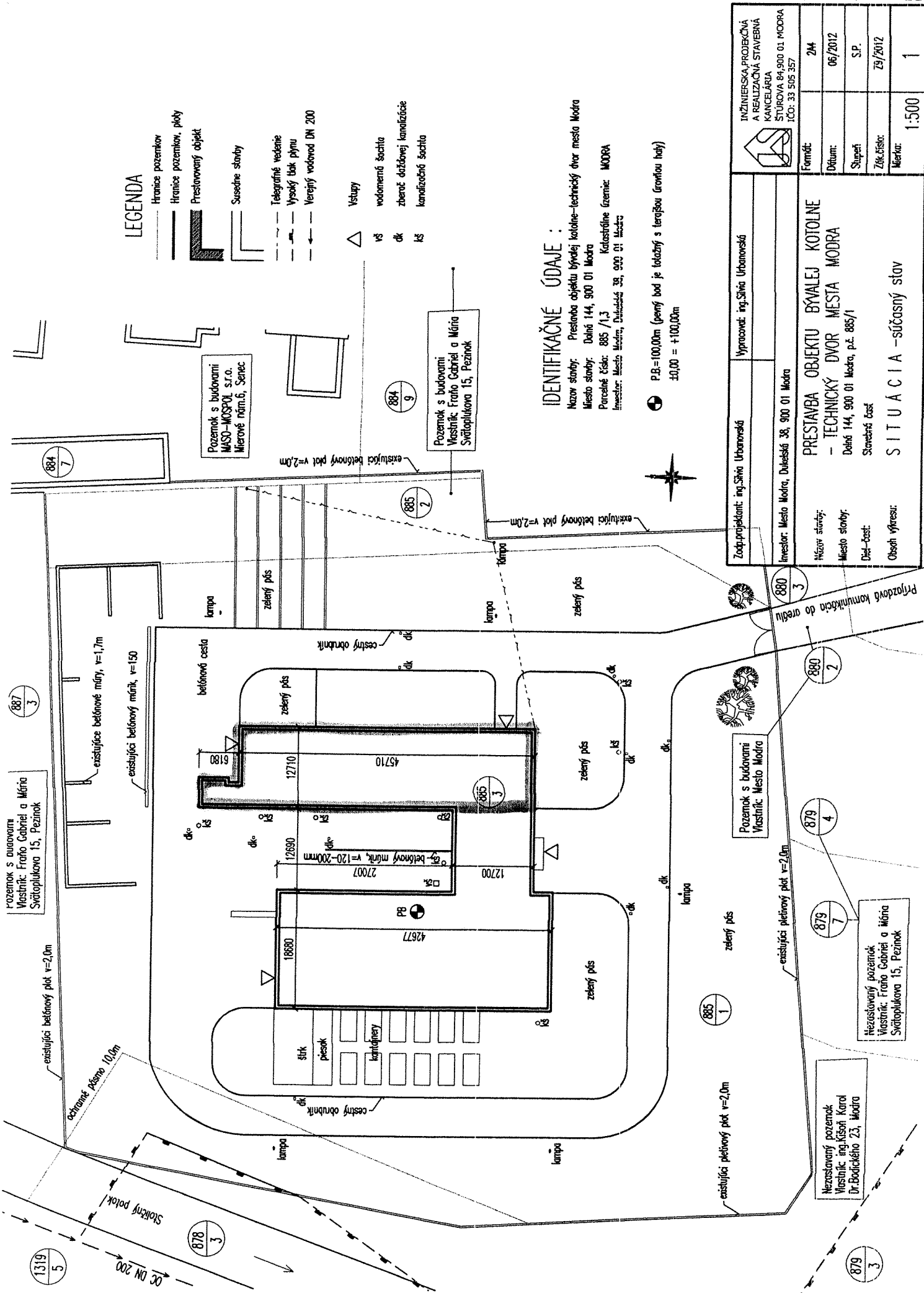
V Modre, dňa 27.02.2020

SLUŽBY MODRA, s.r.o.
900 01 Modra, Šúrka 5
IČO: 43 805 426
IČ DPH: SK2022478271

Požičiavateľ
SLUŽBY MODRA, s. r. o.
Mgr. Art. Jakub Liška, MRes
konateľ



Vypožičiavateľ
Mesto Modra
Mgr. Juraj Petrákovič
primátor



Odvzdávací a preberací protokol

v súlade so Zmluvou o výpožičke zo dňa 27.02.2020 (ďalej len „Zmluva“), uzatvorenou medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

SLUŽBY MODRA, s. r. o.

Sídlo: Šúrska 5, 900 01 Modra

IČO: 43 805 426

DIČ: 2022478271

IČ DPH: SK2022478271

Zap.: v OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 48881/B

Zast.: Mgr. Art. Jakub Liška, MRes, konateľ

/ďalej len „Požičiavateľ“/

a

Mesto Modra

Dukelská 38, 900 01 Modra

IČO: 00304956

DIČ: 2020662193

Zast.: Mgr. Juraj Petrakovič, primátor

/ďalej len ako „Vypožičiavateľ“/

/ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“/

Zmluvné strany vyhlasujú, že Požičiavateľ dnešného dňa odovzdal a Vypožičiavateľ dnešného dňa prevzal časť nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území: Modra, obec: MODRA, okres: Pezinok, a to budovy so súpisným číslom stavby 1516, druh stavby: Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné), popis stavby: Kotolňa, postavená na parcele registra „C“ č. 885/3, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere: 1 564 m², zap. na LV č. 3575, a to priestor nachádzajúci sa v budove „starej kotolne“ pri vstupe do areálu časť na ľavej strane Nehnuteľnosti podľa nákresu o celkovej výmere 581 m², vyznačený v situačnej mape, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy /„Predmet výpožičky“, čím došlo k odovzdaniu a prevzatíu predmetu výpožičky v súlade s článkom VI. Zmluvy, čo Požičiavateľ aj Vypožičiavateľ svojimi podpismi pod týmto odovzdávacím a preberacím protokolom bez výhrad potvrdzujú.

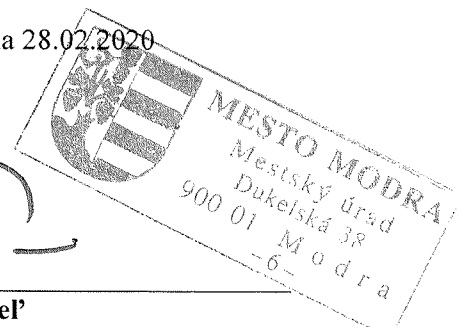
V Modre, dňa 28.02.2020

SLUŽBY MODRA, s.r.o.
900 01 Modra, Šúrska 5
IČO: 43 805 426
IČ DPH: SK2022478271

Požičiavateľ

SLUŽBY MODRA, s. r. o.
Mgr. Art. Jakub Liška, MRes
konateľ

V Modre, dňa 28.02.2020



Vypožičiavateľ

Mesto Modra
Mgr. Juraj Petrakovič
primátor